

## ÄGYPTEN

# Horses & Hieroglyphs

## BUCHUNGSBEDINGUNGEN

Als Buchungsvermittler erstellt oder organisiert [SaddleTravel.de](https://www.saddletravel.de) die angebotenen Reiseprogramme nicht selbst. Stattdessen bringen wir unsere Kunden mit unabhängigen Drittanbietern zusammen, die sämtliche kostenpflichtigen Bestandteile der Reise eigenständig organisieren, einschließlich Unterkunft, Reitaktivitäten und Transport. Unsere Rolle beschränkt sich ausschließlich auf die Vermittlung der Buchung.

### **Zahlungs- und Stornierungsbedingungen**

Ihre Reisebuchung wird mit der Zahlung einer nicht erstattungsfähigen Anzahlung von 20 % bestätigt.

Der vollständige Restbetrag ist 56 Tage vor dem Abreisedatum fällig.

Wenn Sie Ihre Buchung weniger als 56 Tage vor Reisebeginn stornieren, behält sich [SaddleTravel.de](https://www.saddletravel.de) das Recht vor, den vollständigen Reisepreis zu verlangen, abzüglich folgender Rückerstattungen:

- Stornierung mehr als 42 Tage vor dem Abreisedatum: 50 %
- Stornierung 41 bis 30 Tage vor dem Abreisedatum: 30 %
- Stornierung weniger als 30 Tage vor dem Abreisedatum: keine Rückerstattung.

### **Versicherung**

Alle Gäste müssen über eine geeignete Reiseversicherung verfügen, die sowohl das Reiten und Reisen zu Pferd als auch die Stornierung der gebuchten Reise abdeckt. Ein Versicherungsnachweis kann während des Buchungsprozesses verlangt werden.

**Diese Reitreise wird von Horses & Hieroglyphs organisiert.**

### **Horses & Hieroglyphs**

Kornish Al Nile, Ramlah Village, West Bank, Luxor, Luxor Governorate, Ägypten.

## **Allgemeine Buchungsbedingungen von Horses & Hieroglyphs**

Wir nehmen Ihre Buchung in dem Verständnis an, dass Ihnen bewusst ist, dass sich die bei einem Reiturlaub erbrachten Leistungen von denen vieler anderer Urlaubsformen unterscheiden. Reiten und Pferde sind nicht immer vorhersehbar, und Faktoren außerhalb unserer Kontrolle, wie das Wetter, die Bodenverhältnisse und andere örtliche Bedingungen, können jederzeit Einfluss auf das Tempo und die Art des Reitens haben. Darüber hinaus können manche Pferde mit bestimmten Reitern oder unter bestimmten Bedingungen besser zurechtkommen als andere. Sie akzeptieren, dass Ihnen mitgeteilte Beschreibungen der Reitaktivitäten lediglich einen Hinweis auf das geplante Programm darstellen und keine vertragliche Zusage sind. Flexibilität ist stets erforderlich. Die Durchführung eines Aufenthalts kann außerdem durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden, einschließlich der oben genannten, und endgültige Entscheidungen werden im Interesse der Gruppe und der Reiter insgesamt getroffen. Sie verstehen außerdem, dass die Infrastruktur und die Standards in Bezug auf Reisen, Unterkunft und Sicherheit in Ägypten niedriger sein können als in Ihrem Heimatland. Wir werden unser Bestes tun, damit sämtliche Arrangements, einschließlich Transport- und Reiseleistungen, reibungslos verlaufen; dies kann jedoch bei Flugannullierungen, schlechtem Wetter, technischen Defekten oder anderen unvorhergesehenen Umständen nicht immer garantiert werden. Für nicht in Anspruch genommene Leistungen erfolgt keine Rückerstattung oder Entschädigung.

### **Buchungen mit einer Mindestteilnehmerzahl**

In manchen Fällen werden Reisepreise unter der Annahme einer Mindestteilnehmerzahl angegeben. Ist dies der Fall, teilen wir Ihnen dies vor der Bestätigung Ihrer Buchung mit. Wird diese Mindestteilnehmerzahl zehn Wochen vor Beginn des Aufenthalts nicht erreicht, behalten wir uns das Recht vor: a) die Abreise zu stornieren; b) den Fälligkeitstermin für die Restzahlung bis 30 Tage vor dem Abreisedatum zu verschieben; oder c) mit Ihrer Zustimmung die Organisation für eine geringere Teilnehmerzahl fortzuführen, wobei der erforderliche Zuschlag von Ihnen zu zahlen ist.

## **Allgemeine Buchungsbedingungen von Horses & Hieroglyphs**

Im Falle einer Stornierung gemäß Option a) informieren wir Sie schriftlich und erstatten Ihnen sämtliche Anzahlungen oder sonstigen für die Organisation geleisteten Zahlungen vollständig zurück (mit Ausnahme bereits gezahlter Verwaltungs- oder Änderungsgebühren). Verschieben wir den Zahlungstermin wie in Option b), informieren wir Sie darüber und bestätigen Ihnen vor dem neuen Zahlungstermin schriftlich die Durchführung der Reise oder teilen Ihnen mit, dass der Aufenthalt storniert wurde. In letzterem Fall erstatten wir Ihnen sämtliche von Ihnen geleisteten Anzahlungen oder sonstigen Zahlungen unverzüglich und vollständig zurück, ausgenommen Verwaltungs- oder Änderungsgebühren. Sofern Sie nichts anderes vereinbaren, werden Stornierungen wegen einer zu geringen Zahl an Buchungen nicht weniger als 30 Tage vor dem Abreisedatum vorgenommen.

### **Änderungen durch den Kunden**

Jede nach der Bestätigung (definiert als Eingang der Anzahlung) gewünschte Änderung der vereinbarten Reiseroute oder Reise unterliegt der Verfügbarkeit. Zu den Änderungen gehören unter anderem: i) das Hinzufügen oder Entfernen eines Einzelzimmerzuschlags; ii) das Hinzufügen, Ersetzen oder Entfernen von Aktivitäten in der Reiseroute; iii) die Buchung einer anderen Reise mit einem anderen Preis; oder iv) die Änderung der Reisedaten auf ein anderes Kalenderjahr mit anderen Preisen. Sie sind für die Zahlung sämtlicher Preisunterschiede sowie aller zusätzlichen Gebühren verantwortlich, die sich aus der beziehungsweise den Änderungen ergeben können.

### **Änderungen oder Stornierung durch Horses & Hieroglyphs**

Wir bemühen uns nach Kräften sicherzustellen, dass alle Informationen auf unserer Website sowie in von uns erstellten Informationsblättern oder Reiseplänen zum Zeitpunkt ihrer Veröffentlichung oder Weitergabe sorgfältig geprüft und korrekt sind. Reiseverläufe werden jedoch häufig lange im Voraus geplant, und Änderungen sowie Fehler können auftreten. Obwohl wir Änderungen und Stornierungen stets vermeiden möchten, müssen wir uns das Recht vorbehalten, jederzeit Stornierungen vorzunehmen und veröffentlichte Angaben (einschließlich sämtlicher Reiseverläufe) zu ändern. Wenn Sie uns wegen einer geplanten Buchung kontaktieren und Änderungen an den veröffentlichten Informationen vorgenommen wurden, bemühen wir uns, Sie vor der Bestätigung Ihrer Buchung über sämtliche dieser Änderungen zu informieren.

## **Allgemeine Buchungsbedingungen von Horses & Hieroglyphs**

Sobald Ihre Buchung bestätigt wurde, werden wir unser Bestes tun, damit Ihre Reise wie geplant durchgeführt wird. In sehr seltenen Fällen kann es jedoch notwendig sein, nach der Bestätigung Änderungen vorzunehmen, und wir müssen uns dieses Recht vorbehalten. Erforderliche Änderungen sind in der Regel geringfügig, gelegentlich kann jedoch eine „wesentliche Änderung“ notwendig werden. Eine wesentliche Änderung ist eine Änderung, die vor der Abreise Ihren bestätigten Aufenthalt in erheblicher Weise betrifft. Dazu gehören insbesondere: i) eine Änderung der Reisedaten; ii) ein Wechsel zu einer Unterkunft mit wesentlich niedrigerem Standard für die gesamte Reise oder einen erheblichen Teil davon; oder iii) eine Änderung der gesamten Reise oder eines wesentlichen Teils davon in einer Weise, durch die sich das Programm wesentlich von der gebuchten Reise unterscheidet.

Ist eine solche wesentliche Änderung notwendig, informieren wir Sie so bald wie möglich. Sofern vor Ihrer Abreise ausreichend Zeit bleibt, bieten wir Ihnen folgende Möglichkeiten zur Auswahl: i) die Änderung anzunehmen; oder ii) sofern möglich eine Ersatzreise zu buchen, wobei Sie den Preisunterschied zahlen, wenn die Ersatzreise teurer als die ursprüngliche Reise ist, beziehungsweise Ihnen der Preisunterschied erstattet wird, wenn die Ersatzreise günstiger ist; oder iii) die Reise zu stornieren und (vorbehaltlich der Abschnitte 6 und 7.4, die gelten, wenn die Änderung aufgrund einer geringen Zahl an Buchungen oder höherer Gewalt erforderlich ist) eine vollständige Rückerstattung zu erhalten, ausgenommen Verwaltungs- und Änderungsgebühren.

### **Ereignisse „höherer Gewalt“**

Horses & Hieroglyphs kann gezwungen sein, Ihre Reise aufgrund ungewöhnlicher oder unvorhersehbarer Umstände außerhalb unserer Kontrolle zu ändern oder zu stornieren, deren Folgen selbst bei Anwendung aller gebotenen Sorgfalt nicht hätten vermieden werden können („höhere Gewalt“). Zu diesen Ereignissen zählen unter anderem: Aufruhr, zivile Unruhen, Krieg oder Kriegsgefahr, terroristische Aktivitäten, Streiks, Gesetze oder Maßnahmen einer Regierung oder Behörde, Naturkatastrophen, Feuer, widrige Wetterbedingungen, technische oder wartungsbedingte Probleme mit Transportmitteln, Änderungen oder Annullierungen von Flugplänen durch Fluggesellschaften, Änderungen und Stornierungen durch Drittanbieter sowie alle ähnlichen Ereignisse außerhalb unserer Kontrolle. Sie werden so bald wie möglich über solche Ereignisse und mögliche Auswirkungen auf Ihre Reise informiert. Obwohl Horses & Hieroglyphs sich stets bemühen wird, Ihnen zu helfen, wenn aufgrund eines Ereignisses höherer Gewalt Schwierigkeiten entstehen.

## **Allgemeine Buchungsbedingungen von Horses & Hieroglyphs**

Bei einem Ereignis „höherer Gewalt“ haften wir in keiner Weise für solche Ereignisse, einschließlich Tod, Körperverletzung, Krankheit, Schäden, Verzögerungen oder sonstige durch diese Ereignisse verursachte Verluste. Horses & Hieroglyphs kann keine Entschädigung für Verluste oder Ausgaben leisten, die Ihnen infolge von Änderungen oder Stornierungen aufgrund „höherer Gewalt“ entstehen könnten.

### **Änderungen aufgrund „höherer Gewalt“**

Macht ein Ereignis „höherer Gewalt“ vor oder während Ihrer Reise die Fortsetzung der Reise wie gebucht unmöglich oder undurchführbar, kann Horses & Hieroglyphs geeignete alternative Arrangements anbieten. Wenn Sie diese annehmen, sind Sie für die Zahlung eines etwaigen Preisunterschieds verantwortlich; ist die alternative Leistung von geringerem Wert, wird Ihnen der Preisunterschied erstattet. Können keine geeigneten alternativen Arrangements getroffen werden oder nehmen Sie diese nicht an, kann die Reise ganz oder teilweise storniert werden (siehe „Stornierung aufgrund höherer Gewalt“).

### **Stornierung aufgrund „höherer Gewalt“**

Wird eine vollständige Stornierung aufgrund eines Ereignisses „höherer Gewalt“ vor Reisebeginn notwendig, haben Sie die Möglichkeit: i) eine Ersatzreise zu einem späteren Zeitpunkt zu buchen, wobei Sie den Preisunterschied zahlen, wenn die Ersatzreise teurer ist als die ursprüngliche Reise, beziehungsweise Ihnen der Preisunterschied erstattet wird, wenn die Ersatzreise günstiger ist; ii) einen Reisegutschein in Höhe des Gesamtwerts Ihrer Buchung zu erhalten, der ab dem ursprünglichen Reisebeginn ein Jahr lang gültig ist; oder iii) eine Rückerstattung für Ihre Reise zu erhalten (siehe „Rückerstattungen aufgrund höherer Gewalt“).

Wird während einer Reise ein Teil oder der gesamte verbleibende Reiseverlauf storniert, weil keine geeigneten alternativen Arrangements getroffen werden konnten oder von Ihnen nicht angenommen wurden, sorgt Horses & Hieroglyphs für den Transport zum ursprünglich vorgesehenen Absetzpunkt oder zu einem anderen vereinbarten Ort, von dem aus Sie nach Hause zurückkehren können. Horses & Hieroglyphs stellt Ihnen außerdem während eines vorhergehenden Zwischenzeitraums, der die verbleibende Dauer der ursprünglichen Reise nicht überschreitet, ohne zusätzliche Kosten eine angemessene Unterkunft, Mahlzeiten und Trinkwasser zur Verfügung. Sämtliche weiteren Ausgaben, die vor Ihrer Absetzung gegebenenfalls erforderlich werden, gehen zu Ihren Lasten. Für sonstige nicht genutzte oder nicht erbrachte Leistungen erfolgt keine Rückerstattung.

## **Allgemeine Buchungsbedingungen von Horses & Hieroglyphs**

Werden vor der Abreise ein oder mehrere Teile Ihrer Reise aufgrund eines Ereignisses „höherer Gewalt“ storniert, können Sie für alle stornierten Teile eine Rückerstattung erhalten, deren Höhe anteilig auf Grundlage der gesamten Reise berechnet wird. Auf Wunsch können Teilrückerstattungen auf eine neue Buchung angerechnet oder in Form eines Gutscheins bereitgestellt werden, der ab dem ursprünglichen Reisebeginn ein Jahr lang gültig ist.

### **Versicherung**

Wir empfehlen Ihnen dringend, zum Zeitpunkt der Buchung eine geeignete Reiseversicherung abzuschließen, die während der gesamten Dauer Ihrer Reise sämtliche medizinischen Kosten, Verletzungen, Todesfälle und Haftpflicht sowie Stornierung, Reiseabbruch, Verlust von Gepäck und persönlichen Gegenständen abdeckt. Bei der Auswahl Ihrer Versicherung müssen Sie darauf achten, dass diese keine Ausschlussklauseln enthält, die den Schutz für die Art der in Ihrem Aufenthalt enthaltenen Aktivitäten einschränken. Obwohl die Versicherung ausschließlich in Ihrer Verantwortung liegt, können wir vor Annahme Ihrer Buchung den Nachweis eines angemessenen Versicherungsschutzes verlangen.

### **Reise nach/von Ägypten**

Sie sind selbst für Ihre An- und Abreise sowie für die Einhaltung der Vorschriften zu Reisepässen und Visa und für sämtliche vorgeschriebenen Impfungen verantwortlich. Alle Empfehlungen, die wir möglicherweise geben, müssen von Ihnen bei den zuständigen Konsulaten oder Botschaften bestätigt werden. Wir übernehmen keine Haftung, wenn Sie nicht reisen können, weil Sie die Pass-, Visa- oder sonstigen Einreisebestimmungen nicht erfüllt haben.

Leider können wir bei Verspätungen oder Annullierungen an Ihrem Abreise- oder Rückkehrort keine besonderen Vorkehrungen treffen und Ihnen in solchen Fällen weder eine Rückerstattung noch eine Entschädigung gewähren.

### **Unterkunft**

Die bei unseren Reisen genutzten konkreten Unterkünfte unterliegen der Verfügbarkeit. Bei der Buchung können Sie Ihren bevorzugten Zimmertyp (geteilt oder einzeln) angeben.

## **Allgemeine Buchungsbedingungen von Horses & Hieroglyphs**

### **Unterkunft**

Wir werden unser Bestes tun, Ihren Wunsch zu erfüllen, können dies jedoch nicht garantieren. Sonderwünsche (Bettenart, Nichtraucherpräferenzen usw.) unterliegen der Verfügbarkeit und der Bestätigung durch das Hotel. Auf Wunsch senden wir Ihnen eine detaillierte Liste sämtlicher Unterkünfte Ihres Aufenthalts einschließlich der Adressen und Telefonnummern der Hotels. Gelegentlich kann es notwendig sein, das für Ihren Aufenthalt vorgesehene Hotel zu ändern. In diesem Fall werden wir unser Möglichstes tun, damit Ersatzhotels hinsichtlich Qualität und Lage mindestens gleichwertig sind.

### **Drittanbieter**

Horses & Hieroglyphs nutzt Drittanbieter für bestimmte während Ihrer Reise erbrachte Leistungen, darunter Transportunternehmen, Hotels, Restaurants, unabhängige Reiseleiter und andere Anbieter von Reiseleistungen. H&H handelt gegenüber diesen Drittanbietern ausschließlich als Vermittler und übernimmt daher keine Haftung für Verletzungen, Schäden, Verluste, Unfälle oder Verzögerungen, die auf eine Handlung oder ein Versäumnis eines an Ihrer Reise beteiligten Unternehmens oder einer Person zurückzuführen sind, sofern es sich um einen Drittanbieter handelt.

### **Sicherheit und Verhalten im Umgang mit Pferden**

Beim Reiten oder beim Aufenthalt in der Nähe von Pferden während Ihrer Reise müssen Sie die Anweisungen unserer Guides und unseres Personals befolgen. Mit der Buchung akzeptieren Sie, dass wir uns das Recht vorbehalten, Sie zum Absteigen aufzufordern oder Ihnen das Reiten zu verweigern, wenn wir aus irgendeinem Grund, einschließlich Ihrer mangelnden Fähigkeiten, Ihres Verhaltens oder Ihres Gesundheitszustands, der Auffassung sind, dass Sie die Sicherheit oder das Wohlergehen einer Person oder unserer Tiere gefährden könnten. Tritt dieser Fall ein, haben Sie keinerlei Ansprüche gegenüber Horses & Hieroglyphs und keinen Anspruch auf Entschädigung oder Rückerstattung.

Wir können Ihre Teilnahme an der Reise außerdem mit sofortiger Wirkung ändern oder beenden, wenn wir dies vernünftigerweise zum Schutz der Gesundheit oder Sicherheit einer anderen Person oder unserer Tiere für erforderlich halten. Wird Ihre Teilnahme auf diese Weise geändert oder beendet, haben Sie keinerlei Ansprüche gegenüber Horses & Hieroglyphs und keinen Anspruch auf Entschädigung oder Rückerstattung.

## **Allgemeine Buchungsbedingungen von Horses & Hieroglyphs**

Zu Ihrer eigenen Sicherheit wird Ihnen dringend empfohlen, beim Reiten oder beim Aufenthalt in der Nähe von Pferden einen Helm zu tragen. Kinder unter 18 Jahren müssen einen Helm tragen. Wir können nicht garantieren, dass vor Ort Leihhelme verfügbar sind; Sie sollten daher Ihren eigenen mitbringen. Sie erkennen an, dass das Reiten und der Aufenthalt in der Nähe von Pferden mit Risiken verbunden sind, und verstehen, dass Pferde als eigenständige Lebewesen unvorhersehbar sein oder unerwartet reagieren können. Sie erkennen außerdem an, dass die Reise Reitaktivitäten und andere Aktivitäten in abgelegenen Gebieten oder in Gebieten mit potenziell gefährlichen Wildtieren, schwierigem Gelände oder anderen möglicherweise gefährlichen Bedingungen umfassen kann und dass Sicherheitsdienste und Rettungsinfrastruktur nur eingeschränkt verfügbar sein können. Mit der Buchung einer Reise bei uns bestätigen Sie, dass Sie diese Risiken vollständig verstehen und akzeptieren. Sie verstehen außerdem, dass Sie eine gesonderte Erklärung zur Anerkennung und Übernahme Ihrer persönlichen Verantwortung unterzeichnen müssen, bevor Sie reiten oder an der Reise teilnehmen dürfen. Wenn Sie sich weigern, diese Erklärung zu unterzeichnen, ist es Ihnen untersagt, zu reiten oder in irgendeiner Form an der Reise teilzunehmen, und Sie haben keinerlei Ansprüche gegenüber H&H sowie keinen Anspruch auf Rückerstattung oder Entschädigung.

### **Probleme und Beschwerden**

Bei Horses & Hieroglyphs bemühen wir uns, Ihnen die bestmögliche Erfahrung zu bieten, und nehmen Rückmeldungen unserer Kunden sehr ernst. Jede Beschwerde muss unverzüglich vor Ort gemeldet werden, damit wir versuchen können, Abhilfe zu schaffen. Kann das Problem vor Ort nicht gelöst werden, muss jede noch offene Beschwerde schriftlich und mit ausreichenden Einzelheiten eingereicht werden und spätestens 28 Tage nach dem letzten Tag Ihres Aufenthalts bei uns eingehen. Wenn Sie diese Schritte nicht unternehmen, können wir keine Haftung übernehmen, da wir keine Möglichkeit hatten, das Problem unverzüglich zu beheben oder rechtzeitig zu untersuchen.



## **Allgemeine Buchungsbedingungen von Horses & Hieroglyphs**

### **Fotos und Videos**

Sie erklären sich damit einverstanden, dass Fotos oder Videos, die während Ihres Aufenthalts entweder von uns aufgenommen oder mit uns geteilt werden, zu Werbezwecken auf unserer Website, in unseren sozialen Medien oder in sonstigen Online- oder Printveröffentlichungen verwendet und zu diesen Zwecken auch mit unseren Partnern geteilt werden dürfen. Sie stimmen zu, dass die Veröffentlichung der Fotos oder Videos ohne Vergütung und ohne Ihre vorherige Zustimmung erfolgen darf. Wenn Sie nicht damit einverstanden sind, dass Fotos oder Videos von Ihnen oder von Ihnen aufgenommene Fotos oder Videos veröffentlicht werden, teilen Sie uns dies bitte schriftlich mit und übermitteln Sie eine detaillierte Beschreibung und/oder eine Kopie der Fotos oder Aufnahmen, die entfernt werden sollen. Auf Anfrage werden diese Fotos oder Videos innerhalb eines angemessenen Zeitraums entfernt.

### **Allgemeines**

Bitte beachten Sie, dass die Sicherheitsanforderungen und -standards in Ägypten in Bezug auf die von uns angebotenen Leistungen von denen Ihres Heimatlandes abweichen und teilweise niedriger sein können.

Ihr Vertrag mit Horses & Hieroglyphs sowie sämtliche daraus entstehenden Angelegenheiten unterliegen ägyptischem Recht, und beide Parteien unterwerfen sich unwiderruflich der Gerichtsbarkeit der ägyptischen Gerichte.